

申請書類チェックリスト

申請歴： 無

不交付歴： 無

国籍： JAPAN

氏名： YAMADA TARO

	必要書類	原本	訳文	備考
1	パスポート写し	<input type="checkbox"/>		
2	入学願書	<input type="checkbox"/>		
3	履歴書	<input type="checkbox"/>		
4	本人 留学理由書	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5	卒業証書（最終学歴のもの）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6	日本語の試験（受験表：有・無）	<input type="checkbox"/>		受験日（            ）試験・級（            ・            ）
7	日本語学習証明書 ※	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	※6番があれば不要
1	支弁者 経費支弁書	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2	支弁者と申請人の関係証明	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3	残高証明書（支弁者名義）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4	通帳コピー又は出入金記録（過去1年分）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5	収入証明書（過去1年分）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6	納税証明書（過去1年分）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7	経費支弁者の職業を証明できる書類	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8	資産形成説明書（過去1年分） ※	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	※4番が出せない場合や、土地や家畜を所有している場合
9	不交付払しょく説明書と、資料 ※	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	※不交付歴がある人
10	奨学金に関する書類	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	



## 日立さくら日本語学校入学願書 Application Form

氏名 Name in Roman	氏 Family Name YAMADA		名 Given Name TARO		性別 Sex 男 male	写真 PHOTO 3cm×4cm
	国籍 Nationality JAPAN		出生地 Place of Birth IBARAKI			
生年月日 Date of Birth 1991年12月27日	配偶者の有無 Marital Status SINGLE					
現住所 Present Address	1-7-6KASHIMACHO,HITACHI CITY,IBARAKI,JAPAN				電話番号 Tel	0294-22-1201
戸籍住所 Registered Address	1-7-6KASHIMACHO,HITACHI CITY,IBARAKI,JAPAN				メールアドレス E-mail	<a href="mailto:nozawa@hitachi-sakura.com">nozawa@hitachi-sakura.com</a>
職業 Occupation	学生・在学					
旅券番号 Passport Number N10231079	有効期限 Date of Expiry 2033/1/20	査証申請予定領事館 Place to apply visa COLOMBO - SRI LANKA	犯罪歴 Criminal Record 無 NO			
日本出入国歴 Past entry in Japan 無 NO	在留諸申請歴・在留資格認定申請歴の有無 History of application for residence		<input checked="" type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes	申請結果 Result	<input type="checkbox"/> 交付 Granted <input type="checkbox"/> 不交付 Not granted	
入学予定期間 Enrollment Period 2025年4月	学習予定期間 Length of Study 1年 1year	在日家族 Family in Japan 有 YES				

♣最終学歴(または、申請期間中に卒業見込みの学歴)Highest Education Level

在籍状況 Registered Enrollment	高等学校 High School		卒業 Graduated		
学校名 Name of School	UDYANA INSTITUTE		卒業(見込)年月 Date of graduation or expected graduation	2024/03	
日本語試験 Japanese Test	有 YES	JLPT	レベルと結果 Level & Result	N4	

♣経費支弁者 Sponsor

氏名 Name	YAMADA ICHIRO		職業 Occupation	SELF EMPLOYED	申請者との関係 Relationship	FATHER
現住所 Current Address	1-7-6KASHIMACHO,HITACHI CITY,IBARAKI,JAPAN					
連絡先 Contact Information	自宅 Tel	0294-22-3333		携帯電話番号 Mobile	090-1111-2222	
勤務先 Company	名称 Name	YAMADA STORE			電話番号 Tel	0294-22-1201
	所在地 Town/city	IBARAKI	業種 Industry Type	RETAIL	年収 Annual Income	8,150,000 MMK

◆ 家族 Family (外国在住者も含めて両親・兄弟・子の全員を記入/Parents, Siblings, and Kids)

続柄 Relation	氏名 Name in Roman	生年月日 Date of Birth Y/M/D	職業 Occupation	住所 Address
FATHER	YAMADA PPP	1985年08月05日	SELF EMPLOYED	1-7-6KASHIMACHO,HITACHI CITY,IBARAKI,JAPAN
MOTHER	YAMADA QQQ	1985年08月06日	SELF EMPLOYED	1-7-7KASHIMACHO,HITACHI CITY,IBARAKI,JAPAN

◆ 学歴 Educational Background (小学校から最終学歴/From Elementary School to Last Degree)

学校名 Name of School	学校所在地 School Address	入学年月 Admission Y/M	卒業年月 Graduation Y/M	年数 Years
1)			~	
2)			~	
3)			~	
4)			~	
5)			~	
6)			~	
合計年数 Total period				

◆ 日本語学習歴 Japanese Study Experience

学校名 Name of School	学校所在地 School Address	開始年月 Start Y/M	終了年月 Finish Y/M
1)			~
2)			~

◆ 日本語試験証明 Japanese Language Test

日本語試験 Japanese Test	有 YES	( JLPT )	レベルと結果 Level & Result	N4
------------------------	-------	----------	--------------------------	----

◆ 職歴・その他 Work Experience/Others

(  無 No  有 Yes )

会社名 Name of Company	所在地 Address	開始年月 Start Y/M	終了年月 Finish Y/M
1)			~
2)			~

◆ 日本出入国歴 Previous Stay in Japan

( 無 NO )

入国日 Entry Y/M/D	出国日 Departure Y/M/D	査証種類・在留資格 Visa Status	滞在目的 Purpose of Stay
1)	~		
2)	~		
3)	~		
4)	~		
5)	~		

# 留学理由書

## Declaration of Reason and Purpose to Study in Japan

1. 就学理由: あなたが、日立さくら日本語学校で日本語を学ぼうと思う理由、卒業後の計画などを、具体的に書いてください。

Reason and Purpose to Study in Japan: Please explain concretely what and why you are going to study in Hitachi Sakura Japanese Language School and what are you planning after graduation.

2. 日立さくら日本語学校の希望進路 Plans after Completing Hitachi Sakura Japa ※ その他の内容 others

進学 go on to the next stage of education

※ 進学の場合下記も記入してください。

Please fill in the blanks below if you chose "the next stage of education."

大学 University

※ 進学希望先学校名 Name of Desired Higher Education Institution

まだ決まっていない Undecided

※ 学校名 Name of School

※ 専攻希望学部・学科名 Desired Major / Discipline

まだ決まっていない Undecided

※ 専攻名 Name of Major/Discipline

3. 作成年月日: \_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

Date: \_\_\_\_\_ year \_\_\_\_\_ month \_\_\_\_\_ day

4. 申請人署名: \_\_\_\_\_

Signature of Applicant

# 留学理由書

## Declaration of Reason and Purpose to Study in Japan

1. 就学理由: あなたが、日立さくら日本語学校で日本語を学ぼうと思う理由、卒業後の計画などを、具体的に書いてください。

Reason and Purpose to Study in Japan: Please explain concretely what and why you are going to study in Hitachi Sakura Japanese Language School and what are you planning after graduation.

2. 日立さくら日本語学校の希望進路 Plans for after Completing Hitachi Sakura J ※ その他の内容 others

進学 go on to the next stage of education

※ 進学の場合下記も記入してください。

Please fill in the blanks below if you chose "next stage of education."

大学 University

※ 進学希望先学校名 Name of Desired Higher Education Institution

まだ決まっていない Undecided

※ 学校名 Name of school

※ 専攻希望学部・学科名 Desired Major / Discipline

まだ決まっていない Undecided

※ 専攻名 Name of Major/Discipline

DISABLED EDUCATION

3. 作成年月日: \_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

Date: \_\_\_\_\_ year \_\_\_\_\_ month \_\_\_\_\_ day

4. 申請人署名: \_\_\_\_\_

Signature of Applicant

# 経費支弁書

## LETTER OF PLEDGE

日本国法務大臣 殿

To: The Minister of Justice, Japan

年 月 日  
year month day

出願者氏名:

YAMADA TARO

Name of Applicant

国籍:

JAPAN

Nationality

生年月日:

1991年12月27日

性別: 男

Date of Birth

year month day

sex

私は、この度、上記の者が日本へ入国した場合の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁について誓約いたします。

I am the sponsor for the above named person. I hereby pledge that I shall bear whatever responsibilities to pay the necessary expenses to cover his/her life and study in Japan as follows.

1. (1) 申請者との関係 Relationship with the Applicant

FATHER

(2) 経費支弁の理由および引受経緯 Reason for Sponsorship

2. 経費支弁額と支弁方法 Amount of expenses the sponsor will bear & Measure of payment

私、YAMADA ICHIRO は以下の学費と生活費を支弁します。

また、上記の者が在留期間更新申請を行う際には、送金証明書または本人名義預金通帳(送金事実が記載されたもの)の写し等で生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I, YAMADA ICHIRO will bear the following tuition and living expenses

of the student during his/her stay in Japan. When the above named student extends his/her visa in Japan, I will submit remittance proof such as a bank transfer statement or the student's bank note to certify my remittance.

(1) 学費 Tuition Fee ¥ (1年 / per year)

(2) 生活費 Living Expenses ¥ (月額 / per month)

(3) 支弁方法 (支弁方法を具体的にお書きください)

Measure of Payment (Explain in detail how the above amount will be paid.)

経費支弁者 Name of Sponsor:

YAMADA ICHIRO

署名 Signature:

支弁者住所 Sponsor's Address:

1-7-6KASHIMACHO, HITACHI CITY, IBARAKI, JAPAN

電話番号 Telephone No.:

0294-22-3333/090-1111-2222

# 経費支弁書

## LETTER OF PLEDGE

日本国法務大臣 殿

To: The Minister of Justice, Japan

年 月 日  
year month day

出願者氏名:

YAMADA TARO

Name of Applicant

国籍:

JAPAN

Nationality

生年月日:

1991年12月27日

性別: 男

Date of Birth

year

month

day

sex

私は、この度、上記の者が日本へ入国した場合の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁について誓約いたします。

I am the sponsor for the above named person. I hereby pledge that I shall bear whatever responsibilities to pay the necessary expenses to cover his/her life and study in Japan as follows.

1. (1) 申請者との関係 Relationship with the Applicant

FATHER

(2) 経費支弁の理由および引受経緯 Reason for Sponsorship

2. 経費支弁額と支弁方法 Amount of expenses the sponsor will bear & Measure of payment

私、YAMADA ICHIRO は以下の学費と生活費を支弁します。

また、上記の者が在留期間更新申請を行う際には、送金証明書または本人名義預金通帳(送金事実が記載されたもの)の写し等で生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I, YAMADA ICHIRO will bear the following tuition and living expenses

of the student during his/her stay in Japan. When the above named student extends his/her visa in Japan, I will submit remittance proof such as a bank transfer statement or the student's bank note to certify my remittance.

(1) 学費 Tuition Fee ¥ (1年 / per year)

(2) 生活費 Living Expenses ¥ (月額 / per month)

(3) 支弁方法 (支弁方法を具体的にお書きください)

Measure of Payment (Explain in detail how the above amount will be paid.)

経費支弁者 Name of Sponsor:

YAMADA ICHIRO

署名 Signature:

支弁者住所 Sponsor's Address:

1-7-6KASHIMACHO, HITACHI CITY, IBARAKI, JAPAN

電話番号 Telephone No.:

0294-22-3333/090-1111-2222